

REVISTA BĂILOR

ORGAN BI-SĂPTĂMĂNAL AL STAȚIUNILOR BALNEO-CLIMATERICE MARITIME

Redacția și Administrația, Constanța Strada Mircea No. 5

Publicațiuni după tarif și învețală



CARMEN-SYLVA — Vilele dr. V. Apostolescu

Mari serbări la hotel Popovici

Comisiunea balneo-climatică cu concursul Sindicatului Proprietarilor din Carmen-Sylva, vor inaugura Duminică 4 August a. c. ciclul de serbări, în scopul mării fondului necesar începerii lucrărilor preliminare pentru aducerea apei și canalizării stațiunii.

Astfel de serbări se vor organiza săptămânal în parcul hotelului „Popovici”, ele fiind pe lângă un agreement pentru vilegiaturisti și mijlocul cel mai eficace pentru atingerea unui scop bine determinat, care va aduce foloase reale acestei stațiuni, fiind cea mai importantă din România.

Consumați apa mineralizată

NORA

Știri Diverse

Techirghiol.—În saloanele restaurantului „Zori de zi” a avut loc balul anunțat, organizat de către comisiunea balneară a stațiunii. A luat parte și d. N. Petru prefectul județului, sub al cărui patronaj s'a dat.

Balcic.—Duminică 28 Iulie a avut loc la Balcic a treia serbare nautică organizată de vasul școala „Mircea” sub auspicii le „Ligei Navale Române”. Programul variat, cu eșirea bricului în mare cu vele, având la bord un mare număr de vizitatori din Balcic, a reușit pe deplin, dealtfel ca la precedentele serbări dela Carmen-Sylva și Mangalia.

PERLA MĂREI NEGRE: CONSTANȚA Deschiderea Cazinoului Comunal

Mari atracțiuni artistice — Cabaret — Dancing
Teatru în fiecare seară — 2 Orchestre — Jazz

TOATE JOCURILE AUTORIZATE DE STAT
Baccara, Chemin de fer, Ruleta, Bula etc.

— **TERASA MINUNATA** —

Cu perspectivă pitorească la mare. Bufet de primul rang

— **HOTEL PALACE** —

250 camere cu tot confortul — Restaurant select

PLAJA SI BAILE MAMAIA

Cea mai frumoasă plajă din lume. Cel mai splendid loc de recreare și reconfortare din țară. -Viza foarte ușină la C-ța. 7 trenuri pe zi București-Constanța. Trenuri de plăcere 50⁰⁰ r.

EXCURSIUNE LA CONSTANTINOPOL

Uniunea ofițerilor de Rezervă filiala Constanța, va organiza o mare excursiune la Constantinopol și retur fără pașapoarte. Plecarea din Constanța va fi în ziua de 22 August a. c. la orele 11 jumătate seara, cu pașebotul de lux „România” al S. M. R.ului.

Înapoierea la Constanța în dimineața zilei de 28 August cu vaporul „Regele Carol”.

Prețul de persoană, pentru această excursiune sunt fixate astfel: clasa I-a lei 8830; clasa II-a lei 7830; clasa III-a 5950 lei. În aceste sume sunt prevăzute bilete de vapor dus și întors, întreținerea în tot timpul excursiunii, găzduirea la hotelurile de primul rang, taxele pentru automobile cu, care se vor vizita locurile mai importante din Constantinopol, taxele de intrare la muzee, moschei etc.

La această frumoasă excursiune vor putea participa ofițerii activi și de rezervă din țară, precum și familiile și prietenii d-lor. Participanții din țară vor beneficia de importante reduceri pe C. F. R.

Rețineri de locuri se fac până la 16 August la D-I General de divizie Marin Ionescu, președintele Uniunii, Bulevardul Ileana No. 12 Constanța și la Banca Kalfayen Strada Carol No. 5.

Marele și Elegantul Restaurant

BRISTOL

Piața Independenței No. 6
Brasserie-Berărie-Cofetărie
BUCĂTĂRIE

NAȚIONALĂ, FRANCEZĂ ȘI
GRECO-ORIENTALĂ

Cu toate felurile de Pește
Zilnic Proaspete

GRATAR SPECIAL LA DEJUN
ȘI SEARA

VIZITAȚI Piața Independenței 11

Unica Expoziție de Broderi în Fileuri

Perdele, Cuverturi, Bonfame etc.
în toate deseurile

Executate în atelierul propriu de sub conducerea D-nei *Nicoleta D. Enescu* singura profesoară în acest gen din țară

VIZITAȚI
Restaurantul
Parcului **TRAIAN**

Cu splendida Grădina de vară
Str. Traian 14 (Intrarea prin Str. Carol 9)
Bucătărie Internațională - Gratar
Special - Curățenie Exemplară
— Prețuri modeste —

Onor VIZITATORI!

"Nu cheltuiți banii pe nimicuri ci VIZITAȚI Magazinul de
Cesornicării, Bijuterie și Optică

HAGI PINCUS ȘAPIRA CONSTANȚA
Str. CAROL 22

Unde găsiți CADOURI de toată frumusețea cu PUȚINE PARALE
Obiecte dela 10 lei până la 100.000 lei bucata. **Vereghete și
Cadouri de Legednă.** Singura Fabrică de OCHELARI

Hotel FRANCEZ

Proprietatea: H. A. HUBER

Piața Basarab-CONSTANȚA-Telefon No. 182

**Bucătărie de primul rang
Franceză și Română**

**Salon de Corsete
din București**

Str. TRAIAN No. 5 - Constanța

Ultimele noutăți ale
sezonului 1929

Burriere, Maillouri Medicale,
Sutlenes, Port-Jartiere etc.

Hotel HIGH-LIFE

Str. TRAIAN No. 4

SITUAT IN PLIN CENTRU al

CONSTANȚEI

**Complet renovat cu
tot confortul modern**

Vizitați salonul de mode

"La Crisantema"

Str. CAROL No. 49

(vis-a-vis de Poșta)

CONSTANȚA

Unde sosesc zilnic NOUTĂȚI
de SEZON

N. B. Modelele originale nu se
expun

Hotel Comercial

Str. Carol 36

(vis-a-vis de hala Unirea)

Restaurant și Bodegă

Bucătărie Orientală

Pescărie zilnic proaspătă

Prețuri convenabile

Hotel Comercial

Proprietatea BRUSALIS

Stațiunea balneară Mangalia

Situat la 100 m. de plaja Mării Camere
mobilete cu tot confortul modern

Restaurant și Bodegă

COMERCIAL

Bucătărie Națională-Grătar special-zilnic
Pescărie proaspătă

VINURI DIFERITE-BERE SPECIALĂ
APE MINERALE

La MANGALIA**VILA OLGA**

Compusă din două apartamente

Dela 1 August a.c. se închiriază aparta-
mentul dela parter, compus din 4
dormitoare, sufragerie, bucătărie, cameră
pentru servitori etc. Plaja în apropierea
vilei. Se poate închiria la una sau două
familii. *prețurile foarte convenabile.* In-
formațiuni în Constanța, str. Cuza Vodă
75, sau direct în MANGALIA la vila Olga

Carmen-Sylva—După cum am a-
nunțat, Duminica trecută a avut loc în par-
cul hotelului „Popovici”, serata dan-
santa organizată de comitetul pentru
strângerea fondului de ajutor, al Prin-
cipesei Eena. Serbarea a început la o-
rele 9.30 seara, printr'un concurs de
dans, în acordurile „jazz-ului” condus
cu mult brio de către d-na Stella Mar-
gulis. Diferite alte surprize au dat ser-
bării un fast deosebit.

La barul „American” s'a petrecut
cu mult antren, servindu-se de către
d-nele și d-rele din comitet, diferite
băuturi străine, după felul barurilor din
occident. Serbarea a durat până la o-
rele 2 dimineața.

Eforie.—La O. N. E. F. se va or-
ganiza un concurs de înot și diferite
alte probe.

Vom publica la timp programul.

Mangalia.—Zilnic sosesc în loca-
litate noi vizitatori. Frumoasa plaja
a Mangaliei este populată de marele
număr de vilegiaturisti cari își petrec va-
canța în acest colț pitoresc al Dobro-
gei de pe coasta Mării Negre.

Vizitați Magazinul

HERCULES S. A.

Sucursala Constanța, Str. Carol 10

Depozitul Fabricii din Cernăuți

Cu ocazia sezonului oferă Onor. cliențe
**Giorapi de Mătase și Fildecoase-Costuri
de Bao ultimele noutăți-Rochii de Day
Moderne.— Tricotaje-Lingerie de M
tase etc. Prețul de vânzare al fabricii**

Cereșii dela Farmacia

ZUCHI

Sub Hotel Comercial Str. Carol 36

Pastă de dinți ODANTA

Cremă de lapte pentru arsuri de soare

Callucid pentru bătăături

Pudra Bebi pentru opăreală

(Sudoare la picioare și corp)

Preparat de farmacia Zuchi

FLIT cu pret de concurență

Magazinul de încălțăminte

La „Gheata Elegantă

Str. Carol 38. Depozitul Penumitei Fabr.

DERBY

Asortat cu tot felul de pantofi mode
pentru sezonul de vară 1929

**Berărie-Restaurant-Bodegă
La „AZUGA”**

Stațiunea Balneară Mangalia
Bucătărie FRANCEZĂ și ORIENTALĂ
Grătar special la prânz și seară. Zilnic
pescărie proaspătă

Orchestra Clasică

Cofetărie **MODERNA**
Lăptărie

Gheorghe Brusalis

În centrul stațiunii MANGALIA

Diferite PRĂJITURI și INGHEȚATE

Cafea cu lapte-Calea Turcească

Bombonerie-Siropuri etc.

Restaurantul și Parcul

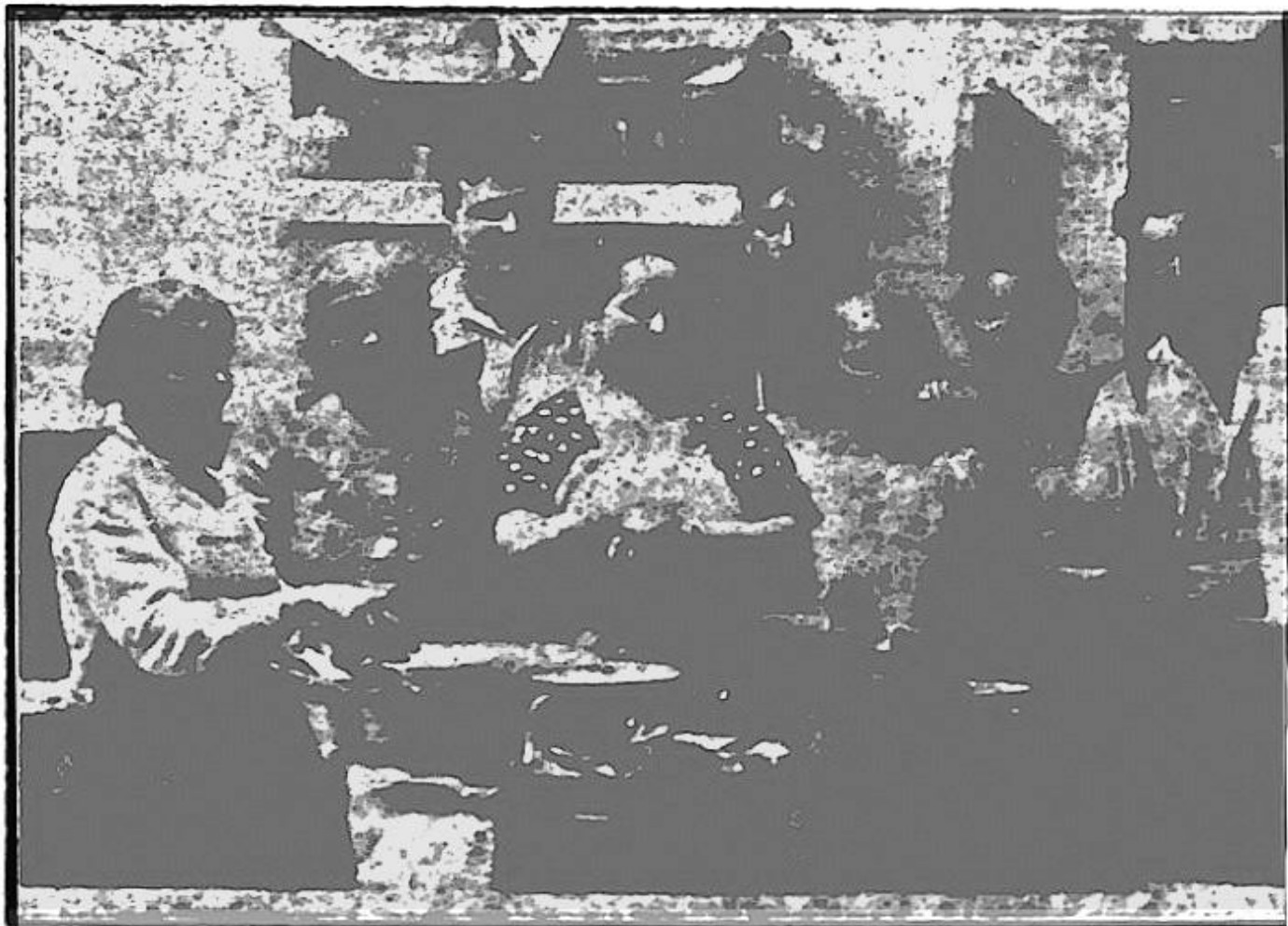
IANI N. FOROGLU

În stațiunea balneară MANGALIA

Bucătărie Națională-Grătar Special-Zilnic
Pește proaspăt

Vinuri de ODOBEȘTI

Renumita Bere Bragadiru



Personalul bucătăriei restaurantului „LA ANAGHISTI” din Techirghiol. Se prepară mâncări „ca la mama acasă”, chiar de către d-na antreprenor.

Vizitați cu toții **Librăria SOCEC & Co. S. A.**
Constanța-Piața Independenței 23.— Telefon 68, 1
Complet asortată cu articole pentru sezonul băilor
Vinde mai eficient ca oriunde

Vizitați **Vila și băile calde**
N. VIDRIGHIN
In centrul stațiunii balneare Techirghiol-Băi
Camere mobilate cu tot confortul modern
Sezonul deschis dela 15 Mai a. c.
Restaurant-Berărie-Bodegă

Marele Restaurant

Zori de Zi

S'a redeschis pe ziua de 30 Iunie a. c.
Complet Renovat
Bucătărie de primul rang
Sub conducerea D-ilor: Gh. Cristescu & Gh. Peristeri
JAZZ-BAND sub conducerea maestrului
Gănescu și a profesorului de dans **Willy**
N. B. Parchet special pentru dans dela orele 9
seara. Joi și Duminică **matineuri dansante**

CABINET DENTRAR

Dentist **I. Rosenfeld**
Instalat pe tot timpul sezonului in Vila Sorescu
Stațiunea Techirghiol-Băi
Specializat in extrații fără durere Danturi și poduri in Aur și Platină
Consultații: 9-12 a. m.
și 2-7 p. m.

„N O R A“

Apa Mineralizată Alcalino-Litinată
Similară celor mai renumite și gustoase ape de masă
RĂJORITOARE-PLĂCUTĂ-HIGIENICĂ
Conținând săruri naturale de Vichy și Vitel, Benzoat de litină, Acid citric-tartric și Acid Carbonic, a se combina ca să ajute digestia, să ușureze funcțiile epato-renală, să alunge artritisul și să ferască de infecțiile digestive pe adulți și pe copii
Aprobată de Onor. Consiliul Sanitar Superior
Ca ordinul No. 1676 din 10 Iunie 1925

Concesiunea băilor reci

DIRECȚIUNEA: C. M. Georgescu
Din stațiunea balneară Techirghiol-Băi
Două instalațiuni de băi de Nomol reci in partea de Nord și Est a stațiunii
Plaje speciale amenajate pentru băi de soare
Costul unei băi cu nomol duș cu apă dulce și cearșaf 20 lei de **Persoană**
Copil sub 15 ani jumătate preț
La ambele plaje **Bufet** bine asortat cu tot felul de **Băuturi răcoritoare**
Serviciul prompt și conștient

Restaurantul Carpați

Bucătărie Specială - Renumitul Grătar
La AURICA

Diferite Băuturi și Ape Minerale
Prețurile cele mai populare

Hotel Orezeanu

TECHIRGHIOI-BĂI

26 camere mobilate cu tot confortul modern situat in centrul stațiunii
Vis-a-vis de Băile calde Moderne și Vidrighin. La 5 minute de plaja lacului și băile reci. In apropierea gării
Prețul camerelor foarte reduse

Marea Fabrică de Brânzeturi

La CAZINOUL COMUNAL

In centru stațiunii Techirghiol-Băi
Tot felul de Brânzeturi fabricație proprie
Diferite mezeluri
Magazin asortat cu coloniale și Delicatese-Tot felul de ape minerale
Articole de menaj.
Se servește dejunuri Naționale și vegetale a-la minut. Specialitate de **laurt**
BUFET bine asortat cu tot felul de băuturi-Vinuri indigene și străine-Bere Luther-Vichy-Borvis

In stațiunea balneară Techirghiol-Băi
Vizitați ononosentul Restaurant
Bodegă și Berărie

La IONEL incurcă Iume

Bucătărie Națională. — Gratar special
— la prânz și seara —
Clorbă de Burtă — Tuslama
Zilnic poște proaspăt
Bere specială — Vinuri indigene și străine — Orchestră specială

Plaja BĂILOR MODERNE

(In golful bisericăi Elline)
Instalație modernă de cabine pentru băi de mare
Băi de NOMOL și PUCIOASĂ. BĂI CALDE și de ABURI
Prețuri foarte populare

Informațiuni

— Cititi in pagina patra, mersul tranurilor cu ultimele modificări.
— De închiriat apartament parter și subsol, sau etaj pe str. Traian 43, in fața gării Constanța, poziție extra centrală, vedere splendidă asupra portului cu tot confortul modern; patru până la opt camere.
A se adresa: Avocat O. Goruneanu Str. Traian 43.

— La Cazinoul Movila din Carmen-Sylva debutează in fiecare seară renumita dansatoare mondială Adele Czahert care a repurtat cel mai mare succes pe scenele teatrelor streine.

— In sala restaurantului **OLTENIA** din Carmen-Sylva, se va da in primele zile ale lunii August o Mare Serată Dansantă in beneficiul orchestei de sub conducerea maestrului N. Angelescu.

— Constanțenii, pot face băi de nomol reci la Techirghiol, cu 40% reducere, dacă vor prezenta la casa băilor biletul de C. F. R. din Constanța și un exemplar din „Revista Băilor“.

— **Pictorul Gh. Raicu** a deschis in piața Independenței No. 19, o frumoasă expoziție de pictură.

— Singurul local situat pe malul mării, intr'o poziție frumoasă este Cazinoul din Mangalia, unde vilegiaturistii își dau întâlnire.

AUREL TEPOSU & ȘT. NAPARU

Depozitul Central de:
Ziare, Reviste, Romane, Cărți literare române și străine
Librărie și Papetărie
Mare asortiment de G. P. ilustrate figuri și vederi
Constanța, Str. Carol. — Succursale in Stațiunile balneare, Carmen-Sylva Techirghiol și Eforie.

VIZITATI

Băile Calde **MODERNE** cu Vila
- **CRISTINA** -
In centrul stațiunii Techirghiol Băi
Confort ultra modern. Parc in curte
Apă — Lumină Proprie

Vizitați Renumitul Restaurant

„La Anagnosti“

Antreprenori: Nicolae și Roza Ionescu
Vis-a-vis de Sanatoriu Minci (Clement Popescu) in stațiunea Techirghiol-Băi
Bucătărie Națională și Orientală
Grătar Renumit-Pesoărie Proaspătă
Mâncările fiind preparate chiar de către
D-na antreprenoare, se mănâncă
Ca la mama acasă

— Carătenie exemplară —

Diferite vinuri speciale aduse direct dela sursă. Tot felul de Ape Minerale. Se servește delicioasa **BERE AZUGA**
Orchestra clasică sub conducerea maestrului **MOLDOVEANU**

Vila VORNICU

In stațiunea Techirghiol-Băi
Camere mobilate cu confort nou se închiriază: cu 2 paturi dela 3000 lei, iar cu un pat dela 1.800 lei

Cofetăria MODESTA

In stațiunea balneară Techirghiol-Băi
Se prepară tot felul de
Prăjituri și Inghetate
Bucătărie Vegetariană
— Prețurile foarte populare —

Magazinul La Harem

7 Strada Carol No. 7

Expoziție permanentă de covoare persiene originale. — Diferite articole orientale. — Se fac pliseuri la rochii de — damă cu mașină specială —
Prețul de concurență 50 lei metru
N. B. Publicul este rugat a vizita
— Expoziția —

MOVILĂ-TECHIRGHIOI
Carmen-Sylva

Pensiunea Plajei

Restaurant a-la carte

Prețul camerelor cu 2 paturi
cu începere de la 1 IULIE a. c.
Lei : 6000, 8000 și 10000 lunar

Marele Hotel C. POPOVICI

In Stațiunea Carmen-Sylva

Cel mai confortabil — Apă curentă în
toate camerele — Băi la toate etajele
Poziție unică — Parc splendid — In
absoluta apropiere a mării.

LA CARMEN-SYLVA VIZITAȚI
NOUA VILA

ALEXI

Pe șoseaua principală vis-a-vis de
BĂILE CALDE

Camerele mobilate cu tot confortul
Nou și Modern. — Prețurile modeste

La Parterul Vilei ALEXI

Se află instalată renumita

PLĂCINTĂRIE ALEXI MITRU

Unde se servește cea mai delicioasă plăcintă
cu CARNE, BRÂNZA și MERE

Dejunuri Naționale — Brânzeturi — Iaurt

Vila MAGDA

Situată în centru stațiunii
CARMEN-SYLVA

Se închiriază prăvălii și
camere mobilate
cu prețuri avantajoase

CARMEN-SYLVA

VILELE

Dr. V. Apostolescu

In cea mai centrală poziție la mare.
Confort ultra modern. Camere cu apă
curentă, parchet, lumină electrică, clo-
set, tout-à l'égout, mobilate luxos.

Apartamente a 2 camere, bucătărie,
sufragerie, ect. cu 20-25 mii lei lunar.
Camere cu 2 paturi de la 7000 lei în
sus. Apă excelentă de băut.

DELA
BRÂNZĂRIA ELVEȚIANĂ

Situată în centru stațiunii balneare
CARMEN SYLVA

Vă puteți procura zilnic :

UNT, SMÂNTĂNA, BRÂNZA
CAȘCAVAL și OUA PROASPETE

Mezeluri și fructe

Sucursala Brânzării Elvețiană din C-ța.

Vizitați **Casino** din Carmen-Sylva

Sub conducerea d. N. Bula

Restaurant
Braserie **"COASTA DE AZUR"**

Orchestra Vineză—Jazz-Band
Parchet pentru dans

Mersul Trenurilor

No.	Tren	Ora Plec.	Plecarea la	Ora Sos.
100	Acc.	5—	Buzău	650
907	Pers.	512	Medgidia	608
904	"	6—	București	1301
96	Acc.	725	"	1140
98	"	1255	Buzău	1830
902	Pers.	14—	București	2050
94	Acc.	1845	București	2350
9104	Mixt	1855	Fetești	2330
906	Pers.	2320	București	605

No.	Tren	Ora Plec.	Sosire de la	Ora Sos.
908	Pers.	017	Medgidia	110
905	"	020	București	705
9103	Mixt	530	Fetești	10—
901	Pers.	635	București	1345
93	Acc.	720	"	1230
97	"	1240	Buzău	1805
903	Pers.	1315	București	1930
99	Acc.	17—	Buzău	2215
95	Pers.	19—	București	2315

Constanța-Mamaia		Mamaia-Constanța	
Plecare	Sosire	Plecare	Sosire
7—	730	8—	831
8—	831	9—	931
9—	931	1005	1030
1007	1038	11—	1131
1150	1131	1240*	1235
15	1535	16—	1631
17—	1731	1930	2030

Constanța Carmen-Sylva

Plecare din Constanța	Sosire la Carmen-S.	Plecare din Carmen-S.	Sosiri la Constanța
730	820	6—	650
1030	1120	9—	953
13—	1350	1150	1245
1420	1510	1525	1613
1830	1920	1705	1755
1955	2045	2058	2146
2343	032	2152	2242

MOVILĂ-TECHIRGHIOI
Carmen-Sylva

Hotel C. TAMARA

Prețul camerilor cu două paturi
Lei 5000, 7000 și 8000 lunar
Cu începere de la 1 Iulie a. c.

RESTAURANT

Masa 200 lei pe zi de persoană,
fără a fi obligatorie

Vila CLARA

Sub administrația d. D. Angelescu

40 camere cu apă curentă în fiecare
cameră. Garaj pentru automobile. Se
închiriază și bucătării pentru menaj
Vila situată în apropiere de Mare
Plaje. Camerele elegant mobilate se
închiriază : de la 3500 lei cu un pat
6000, 7000 și 8000 cu două paturi

Hotel D. PANAIT

In centrul stațiunii Carmen-Sylva

Camere cu tot confortul modern

BODEGĂ-RESTAURANT-COFETĂRIE

LA CARMEN-SYLVA

De închiriat în timpul sezonului
1 Iulie—15 Septembrie a. c.

Vilele Puiu, Victoria și Mircea

Amenajate cu tot confortul modern
Camere de la 6000 lei lunar. La fiecare
apartament bucătărie și veselă, care
cuprinde în prețul chiriei

COAFOR

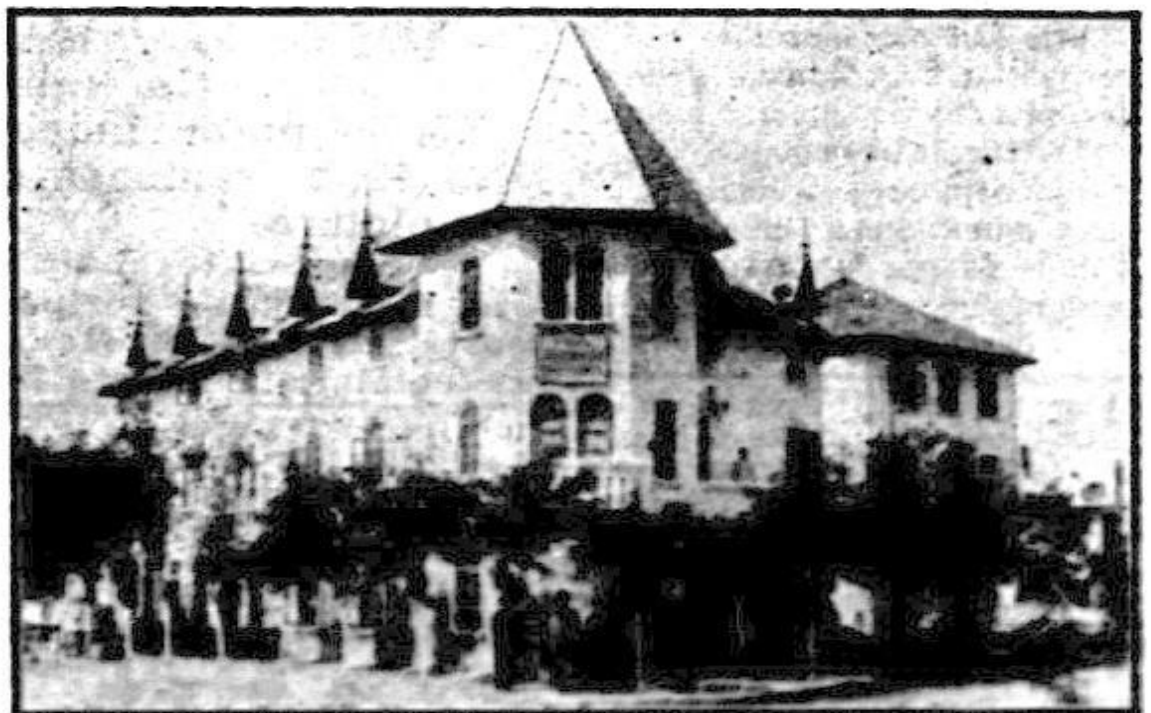
COAFO

COCIU

La parterul Vilei Carmen-Sylva Fr. Cristu
Instalație specială pentru
Ondulat-Samponat-Manicură
Ondulație pe apă

Consumați apa mineralizată

NORA



CARMEN-SYLVA — Vila „Carmen-Sylva” proprietatea Gr. Cristu

TIP. LUCRĂTORII ASOCIAȚII - CONSTANȚA